

ふるさとの言葉



はじめに

テレビの普及や学校教育などによって、その土地で古くから使われてきた特徴的な言葉(方言)が、次第に衰退し忘れ去られようとしています。

しかし一方、地域に伝わる行事や高齢者とのコミュニケーションを通じて、その地特有の言葉に触れることができ、地域の風土や文化を知ることができます。

この冊子は、巻末の参考文献などを参考にして、広陵町で生まれ育った年配の方々にご協力をいただき、昔の人が使っていた言い回しや、今も広陵町内で使われている方言を「ふるさとの言葉」として取りまとめたものです。

広陵町社会教育委員会議は、核家族化が進む中、世代間交流の大切さを認識してさまざまな活動を推進しています。

この冊子の制作に当たっても、町内の広陵中学校・真美ヶ丘中学校のみなさんに挿絵の作成を依頼し、若い世代の協力を得ました。

地域の大切な文化でもある方言が若者にも理解され、地域の愛着につながれば幸いです。

広陵町社会教育委員会議



| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-----------|-------------|----------------------|
| 1 | あいさに | たまに・時々 | あいさに遊びに来てや |
| 2 | あいった | あした | あいった寄せてもらうわ |
| 3 | あいのひ | 平常の日・休みでない日 | あいのひは留守が多いで |
| 4 | あいや | 足(幼児語) | |
| 5 | あいやこ | 共有・一緒 | この自転車、姉ちゃんとあいやこすんねんで |
| 6 | あおんじょ | 青大将 | |
| 7 | あかい | 明るい | この蛍光灯あかいなあ |
| 8 | あがす・かみつかう | 嘔吐する | 車に酔うてあがしてしもた |
| 9 | あかんたれ | 弱虫 | 暗いとこ怖がって、あかんたれやのう |
| 10 | あごた | あご | |
| 11 | あてもん | くじ引き・当てもの | 夜店のあてもんでお菓子当たった |
| 12 | あぶち | うちわ | |
| 13 | あぶつ | うちわであおぐ | あぶち(うちわ)であぶつたろか |
| 14 | あぶつく | あわてる | 急にお客さんが来てあぶつuitたわ |

あいさに遊び
に来てや



時々遊びに来て下さい

この自転車、
姉ちゃんと
あいやこす
んねんで



この自転車姉ちゃんと一緒に使うんですよ



あぶちで
あぶった
るか

うちわであおいであげようか

急にお客さん
がきて
あぶついたわ



急にお客さんがきたのであわてましたよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-----------|-----------------|-----------------------------|
| 15 | あぶらてり | 夏の薄曇りの天気 | 今日はあぶらでりで蒸し暑い |
| 16 | あやかす | 世話をかける・邪魔をする | 昨日は長いことあやかしまして |
| 17 | あわいさ・はわいさ | 間隔・すきま | ドアのあわいさから手紙入れといて |
| 18 | あんじょう | うまく・具合良く | 自転車あんじょう直してもろておおきに |
| 19 | いがむ | 歪む | 壁に掛けた額、ちょっといがんでる |
| 20 | いけいけ | 間に合わせ・相殺 | あの借金、ひる飯代でいけいけにしてや |
| 21 | いけいけ | 障壁がなく自由に通れる状態 | 隣の家の庭といけいけになってる |
| 22 | いこす・ひこす | 炭火の勢いを盛んにする・おこす | 火、いこしといて |
| 23 | いしな | 石・小石 | いしな投げたら危ないで |
| 24 | ～いす・～やいす | ～するの敬意表現 | 上手に書かいすなあ すぐ来やいすから待っというて |
| 25 | ～いた | 前項「～いす」の過去形 | 先に行かいたで |
| 26 | いちびる | ふざける・調子にのる | いちびってんとちゃんとせーよ |
| 27 | いっかけ(き) | ざる | |
| 28 | いっけ | 親戚 | うちと〇〇さんとことは昔からのいっけや |



自転車
あんじょう
直してもろ
ておおきに

自転車を具合良く直してもらってありがとう

火、いこしといて



炭火をおこしておいてちょうだい

いっかけ



ざる

いしな投げたら危ないで



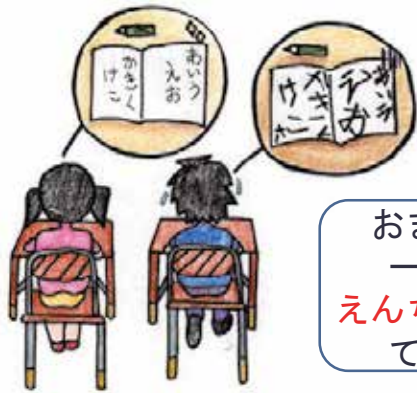
石を投げたら危ないよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|------------|------------|-----------------------|
| 29 | いび | 指 | |
| 30 | いらち | いらいらしやすい性格 | あの人はえらいいらちやな |
| 31 | いろめし・いろごはん | 炊き込みごはん | |
| 32 | うさる | すたれる | この柄、もううさってるで |
| 33 | うたう | 降参・音をあげる | きつい仕事でうとてしもた |
| 34 | うたばれる | 顔がふくれる・むくむ | 顔がうたばれてるけど、どうしたんや |
| 35 | うらけ | 二毛作での麦作り | 今年はうらけせんとこか |
| 36 | うろくる | うろたえる | 地震の時、うろきてしもてなあ |
| 37 | えーし | 金持ち・資産家 | ここの家はえーしやさかい門も立派や |
| 38 | えれる | 入れる | 残りはこっちの袋へえれといて |
| 39 | え(へ)んちよろむく | とんでもない方を向く | おまえの字、一つずつえんちよろむいてるがな |
| 40 | えんぺつ | 鉛筆 | |
| 41 | おいたる | 教えてやる | 弟に宿題おいたって |
| 42 | おいやん | おじさん | |

あの人はいらい
いらちな



あの人はずいぶんいらいらしやすい性格だ



おまえの字
一つずつ
えんちよろむい
てるがな

あなたの字は一つずつとんでもない方を向いているよ

地震の時
うろきてしもて
なあ



地震の時うろたえてしまったよ

いろめし
いろごはん



炊き込みごはん

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|----------|----------------|-------------------|
| 43 | お一こ(ご) | 天秤棒 | 重たいからお一こで担うて行くわ |
| 44 | おかいさん | お粥 | |
| 45 | おかしん | お菓子 | |
| 46 | おくんだ | 奥の方・行き詰まり | えらい路地のおくんだに家あんねんな |
| 47 | おけんたい | あたりまえ・勝手きまま・当然 | なにをしようと、おけんたいや |
| 48 | おたび(べ)ら | あぐら | おたびらかいてたら行儀悪いで |
| 49 | おで・おぜ | 猫背 | 年取っっておで出てきた |
| 50 | おとす | 鍵をかける | 家出るときおとしときや |
| 51 | おとつたん | お父さん | |
| 52 | おとろし | 面倒だ | おとろしがらんと宿題してしまい |
| 53 | おとんぼ | 末っ子 | この子はおとんぼやから甘やかされて |
| 54 | おぼこい | 無邪気 | ほんまにおぼこい人や |
| 55 | おまん・おまはん | あなた・おまえさん | おまんとこみんな達者か |
| 56 | おみ | 雑炊 | おみは食べやすいわ |

重たいから
お一こで
担うて
行くわ



重たいから**天秤棒**で担って行くよ

おとろしがらんと
宿題してしまい



めんどくさがらずに宿題をしてしまいなさい



おたびらかいてた
ら行儀悪いで

あぐらをかいていると行儀が悪いよ

この子は
おとんぼ
やから
甘やかされ
て



この子は**末っ子**だから甘やかされています

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|----------------------|-----------------------------|---------------------|
| 57 | おもる | おごる | 今日の酒代、俺のおもりや |
| 58 | おんごろ・おんごろもち | もぐら | この畑はおんごろが多くてかなんわ |
| 59 | おんた | 雄 | この牛はおんたや |
| 60 | おんづま(も)り | 無理を重ねたためどうにもならなくなる こと・過労 | 無理してたらしまいにおんづまりが来るで |
| 61 | かいだるい | だるい・疲れる | 足、かいだるいね |
| 62 | かえ(い)こと | 交換 | わしの袋とおまはんのとかえことしてんか |
| 63 | かく | 一方を持ち上げる・二人で持つ | 重たいからそっちかいてんか |
| 64 | かけね | 掛け稲・稲掛け | えらい風でかけねが倒れた |
| 65 | かげら | 日陰 | 暑いからかげらへ入るとき |
| 66 | がさっぼ・がさっぼこ・ がさっぶく | 草が生え茂った所 | がさっぼこ歩いてズボン汚れた |
| 67 | かじる | 耕す | 畑かじといて |
| 68 | がしんたれ | 吝嗇家・けち・いくじなし | あいつは、ほんまにがしんたれや |
| 69 | がしんたれ・しがんちゃ | 豆などの生長の悪いもの | 黒豆のがしんたれは捨てといて |
| 70 | かぜひく | 変質してしまう | このセメント、かぜひいとる |



この畑は**おんごろ**が
多くてかなんわ



この畑は**もぐら**が多くて困るよ

畑かじといて



畑を**耕**しておいてください



わしの袋
とおまは
んのと
かえこと
してんか

私の袋とあなたの袋と**交換**して下さい

重たいから
そっち**か**いてんか



重たいからそちら側を**持**って下さい

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|---------------------|-------------|----------------------|
| 71 | がちあう・がっちゃう | 衝突する・一緒になる | 二つの行事ががちおうてしもた |
| 72 | かだら | 体 | かだらきれいに洗いや |
| 73 | かっちん | 櫛の実 | |
| 74 | かなん | 困る | そなんんされたらかなんわ |
| 75 | がぶり | くぼみ | えらいがぶりに落ち込んでしもた |
| 76 | かましいれる | 脅かす | ちょっとかましいれられただけで逃げよった |
| 77 | かまたて | カマキリ | |
| 78 | かまひ(へ)ん | 関与せず・差し支えない | 返すのはいつでもかまひんで |
| 79 | ～から | ～以上 | このスイカ、5キロからあるで |
| 80 | から・どんがら | 体格・ずうたい | 大きなからして相撲負けたんか |
| 81 | かり(い)こだま・かいる くだま | おたまじゃくし | |
| 82 | かんこくさい | こげくさい | 布団、ちょっとかんこくさいことないの |
| 83 | がんじ | 丸薬 | この漢方薬 真っ黒いがんじやな |
| 84 | がんまつ | あつかましい | がんまつな子やな |

布団、
ちょっと
かんこく
さいこと
ないの



布団が少しこげくさくないですか

かり(い)こだま



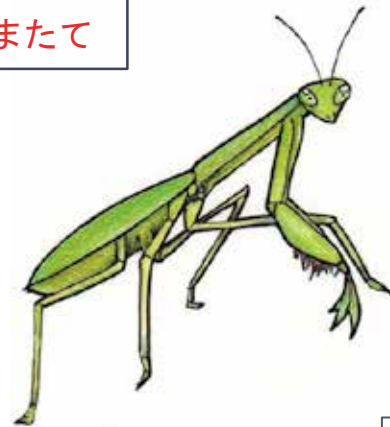
おたまじゃくし

かだらき
れいに洗
いや



体をきれいに洗いなさいよ

かまたて



カマキリ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|--------------|-----------|-------------------|
| 85 | かんこり | かき氷・氷 | 暑いからかんこり食べよか |
| 86 | きける | 疲れる・弱る | 手術してから、えろうきけてはります |
| 87 | きしんどい | 気むずかしい | きしんどい人や |
| 88 | きずつない | 恐縮だ・恐れ多い | えろうお世話になってきずつないわ |
| 89 | きっしょ | しおどき・きっかけ | 病気をきっしょにタバコやめた |
| 90 | きやきつい | 厳しい | きやきつい性格やな |
| 91 | きやーわるい | 気分が悪い | そんなん言われたらきやーわるいわ |
| 92 | ぎりぎんと・ぎりぎっちょ | 義理堅く・きっちり | ぎりぎんとにお礼せんといて |
| 93 | きんの | 昨日 | きんのはえらい風やったなあ |
| 94 | ぎんばる | ふくれる・腫れる | 足が腫れてぎんばってる |
| 95 | ぐいち | ちぐはぐなこと | シャツのボタン、ぐいちになってるで |
| 96 | くえる | 崩れる | 田のあぜがくえた |
| 97 | くつな | 蛇 | |
| 98 | ぐつわるい | 具合が悪い | 後でばれて、ぐつわるうてな |

足が腫れて
ぎんばってる



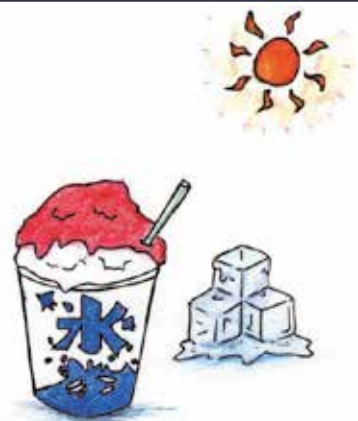
足が腫れてふくれている

シャツのボタン、
ぐいちになって
るで



シャツのボタンがちぐはぐに掛かっているよ

暑いから
かんこり
食べよか



暑いからかき氷(氷)食べようか

手術してから
えろうきけ
はります



手術してからとても弱っておられる

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-----------|---------------------|---------------------|
| 99 | くまし | 堆肥 | |
| 100 | ぐるりはた | まわり・周辺 | ぐるりはた、田ばっかりや |
| 101 | くわし(せ)ん | お菓子 | |
| 102 | ～け | ～か | あのうわさ、知ってんのけ |
| 103 | けったくそわるい | 不愉快 | あんなこと言われて、けったくそわるいわ |
| 104 | げぶ(び)つ | 米びつ | |
| 105 | げべ・げべっちょ | 最後・びり | 運動会でげべっちょやった |
| 106 | げら | 笑い上戸 | あの子はげらやね |
| 107 | げん | 縁起 | 今日はげんがわるい |
| 108 | げんげら | レンゲ草 | |
| 109 | げんすけ・げんろく | 膝・膝頭 | 転んでげんすけすりむいた |
| 110 | ごうたく | もったいぶって言う言葉・ごたく | また、ごうたく言うてる |
| 111 | こーつと | 考えたり行動したりする前に発することば | こーつと、あれは昨日のことやったかな |
| 112 | ここらたし | この辺 | ここらたしは不便なところや |

げんげら



レンゲ草

あの子は
げらやね



あの子は笑い上戸ですね

運動会で
げべっちょ
やった



運動会でびりだった

転んで
げんすけ
すりむいた



転んで膝頭をすりむいた

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|------------------|-----------------|-------------------|
| 113 | こうと | 地味 | その服ちょっとこうとな色やな |
| 114 | ごきんと | きっちりしている | ごきんとにお金返してくれて |
| 115 | こくらええ | 気分がいい | 肩揉んでもろたら、こくらええわ |
| 116 | ごっつ・ごっつー | とても・大変 | この漫画ごっつおもしろいで |
| 117 | ごっと・ごっつお | ご馳走 | ごっとようけ頂いておおきに |
| 118 | こつの | 自分の家 | 当番、来年はこつの番やな |
| 119 | こと | 集まって飲食を共にすること・講 | 今夜ことやから、はよ来てや |
| 120 | こなげる | 小さく切る・割る | この薪こなげといてんか |
| 121 | こまいもん | 野菜類 | こまいもん作りは面倒でな |
| 122 | こまこい | けちな・儉約な・勘定高い | あの人こまこい人や |
| 123 | ごろんぼ | 蔓の先の方になった実 | ごろんぼスイカやけど一つどうでっか |
| 124 | さいめん・さいめ | 境界 | 田のさいめんに杭打っというて |
| 125 | さかめ(み)いる さかみる | 酒乱になる | あいつがさかめいったら難儀やで |
| 126 | さっぱ | キャップ | 鉛筆にさっぱ差しとき |

この薪
こなげとい
てんか



この薪を割っておいてください

その服
ちょっと
こうとな色
やな



その服はちょっと地味な色ですね

こまいもん
作りは面倒
でな



野菜作りは面倒ですよ

肩揉んで
もろたら、
ここらええわ



肩を揉んでもらうと気分がいいよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-------------|-----------------------------|------------------|
| 127 | さかとんぼり | 逆立ち・逆さまになること | この子さかとんぼりが上手や |
| 128 | さぶいぼ | 鳥肌 | さぶいぼたったわ |
| 129 | さよけ・そうけ | そうですか | さよけ、それは知らんかった |
| 130 | しがむ | 噛む | スルメはようしがんで食べや |
| 131 | しきしき | 小麦粉に砂糖を混ぜて水で溶き、 うすく焼いたもの | 今日のおやつはしきしきやで |
| 132 | しける | しょげる・落ちこむ | しけたわ、えらい損してしもた |
| 133 | しこる | 暴れる・さわぐ | そんなにしこってんと、早よ寝えや |
| 134 | じじぼけ・じじむしゃ | 頭髪が火に焦げること | 火の粉が飛んで、じじぼけいった |
| 135 | しずんぼり | 潜水 | あいつしずんぼり上手や |
| 136 | しっぽり | 遅くまで(熱心に) | 今日はえらいしっぽりやな |
| 137 | じゃっしん・じゃいしん | じゃんけん | |
| 138 | しゃくば | そげ・とげ | 竹が割れてしゃくばが入った |
| 139 | しゃーひん・しゃいん | しないよ | そんなんしゃーひん |
| 140 | しよい | 醤油 | |

あいつ
しずんぼり
上手や



あの人は潜水が上手だ

じゃっしん



じゃんけん

この子
さかたんぼりが
上手や



この子は逆立ちが上手だ

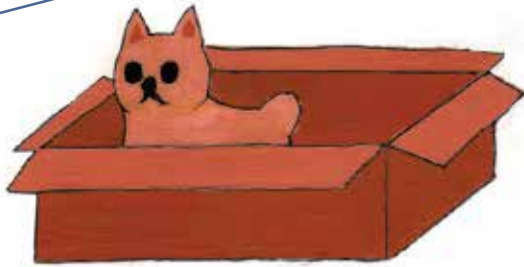
スルメは
ようしがんで
食べや



スルメはよく噛んで食べなさい

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|----------------|------------|-------------------------|
| 141 | しゃない | 仕方がない | しゃない、私がこの仔を飼ってあげるわ |
| 142 | じょうさん・ようさん | 沢山 | 木にミカンがじょうさん生っている |
| 143 | じょうだり | いつも・つねに | じょうだりテレビ見てる |
| 144 | しょうまつ | 正真正銘・そっくり | この姉妹しょうまつやな |
| 145 | しょうもない | お粗末な | しょうもないもんやけどどうぞ |
| 146 | しょうぶわけ | 形見分け | おばあさんのしょうぶわけに帯もろてん |
| 147 | しるい・しゆるい | ぬかるんでいる | 昨日雨が降ったから、道しるいな |
| 148 | しんどい | 苦しい・つらい・面倒 | 今日は体がしんどいねん |
| 149 | すいだ | 隙間 | この床、すいだあいている |
| 150 | ずくずく | びしょびしょ | 雨に濡れてずくずくになった |
| 151 | すけない | 少ない | きゅうり、残りすけないで |
| 152 | すすき | わらを積み上げたもの | 田んぼにすすきが立っている |
| 153 | ずつない | つらい・気分が悪い | 昨日肉食べ過ぎてずつないね |
| 154 | すまんだ・すまんこ・すみくた | すみっこ | そんなすまんだに座らんと、こっちへ来とくなはれ |

じゃない、私がこの仔を
飼ってあげるわ



仕方がないから私がこの仔を飼ってあげます

雨に濡れて
ずくずくに
なった



雨に濡れてびしょびしょになったよ

この姉妹
しょうまつ
やな



この姉妹はそっくりだね

きゅうり、残りすけないで



きゅうりが残り少ないですよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|------------|--------------------|-------------------|
| 155 | すもん | すもう | 駅ですもんとりに逢うた |
| 156 | ずらこい | 油っこい | 食べる物までずらこいわ |
| 157 | ずるける | 果実など熟れすぎて柔らかくなる・腐る | この桃、もうずるけてる |
| 158 | せすい | 利益の薄い | そんなせすい儲けではやってられん |
| 159 | せーだい | 精を出して | 今日もせーだい働きや |
| 160 | せたらう・せったらう | 背負う | 俺がせたらうたるわ |
| 161 | せや | そうです | せやせや俺もそう思う |
| 162 | せやのうても | そうでなくても | せやのうても体弱いのに、無理して |
| 163 | そばずれ | 巻き添え | そばずれを食うてもた |
| 164 | だかまえる | 抱きかかえる | だかまえているそのバッグを見せろ！ |
| 165 | たきぐい | すきやき | 今日はたきぐいやで |
| 166 | ～たいす | ～しているの敬意表現 | お父さん今風呂に入ったいす |
| 167 | ～たはる・～てはる | ～しているの敬意表現 | おじいさん風邪ひいて寝たはります |
| 168 | だ(ど)ぶがい | カラス貝 | |

だかまえて
いるその
バッグを見
せろ！



抱きかかえているそのバッグを見せなさい

今日は
たきぐい
やで



いえーい

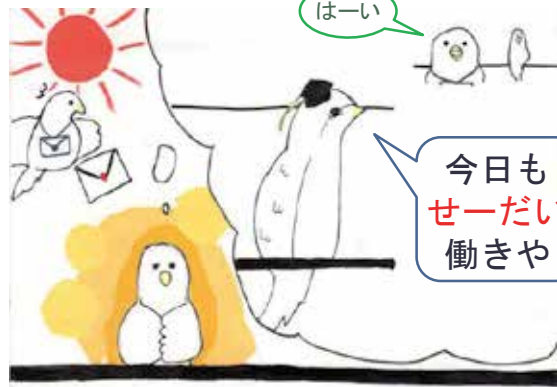
今日はすきやきですよ

食べる物まで
ずらこいわ



食べる物まで油っこいですね

はい



今日も
せーだい
働きや

今日も精を出して働きなさい

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|--------------------------|---------------|----------------------|
| 169 | たなもと | 台所 | たなもとにおやつあるで |
| 170 | たまらん | 我慢できない | 今日は暑うてたまらんわ |
| 171 | たんご | 担い桶・肥桶 | |
| 172 | だんだら | ふぞろい・でこぼこ | 色の塗り方がだんだらやで |
| 173 | ちゃう | 違う | それはちょっとちゃうで |
| 174 | ちゃちゃむちゃく | むやみやたら・むちゃくちゃ | 先輩の言っていることはちゃちゃむちゃくや |
| 175 | ちょける | ふざける | この子はいつもすぐちょける |
| 176 | ちょつきし | 丁度 | 5時ちょつきしに着いた |
| 177 | ちよつづくぼ(ば)(も)る ちよんつくぼる | うずくまる・しゃがみこむ | そんなとこでちよつづくぼって何してんの |
| 178 | ちよっぱな | 一番先 | ちよっぱなに名前呼ばれてびっくりした |
| 179 | ちょびっと | 僅か・少し | お母さんよりちょびっと背が高こうなった |
| 180 | ちよっぽ | ものの先端・葱のつぼみ | 葱にもうちよっぽできてる |
| 181 | ちよんがる | 尖る | 先がちよんがっているから気いつけや |
| 182 | つくつく | つくし | 土手でつくつく見つけた |

この子はいつも
すぐちよける



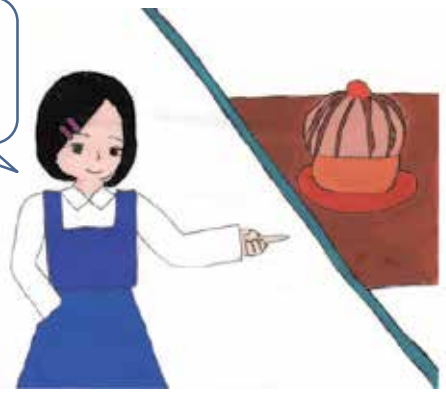
この子はいつもすぐに**ふざ**けます

お母さんより
ちよびっと
背が高こう
なった



お母さんより**少**し**だけ**背が高くなったよ

たなもと
におやつ
あるで

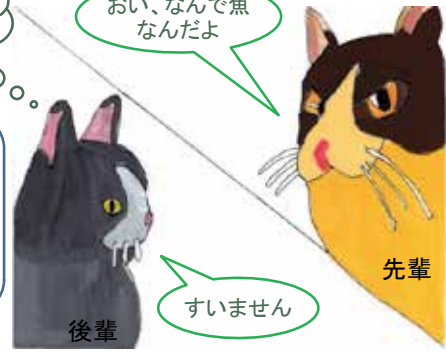


台所におやつがありますよ

昨日、魚が
いいって言っ
たじゃん

おい、なんで魚
なんだよ

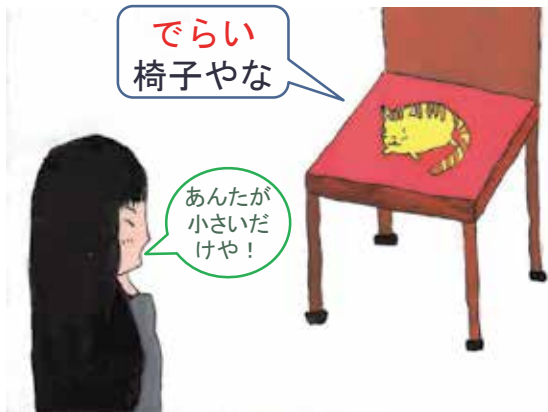
先輩の言っ
ていること
は**ちや**ちや
むちやくや



すいません

先輩が言っていることは**むちやく**ちやですね

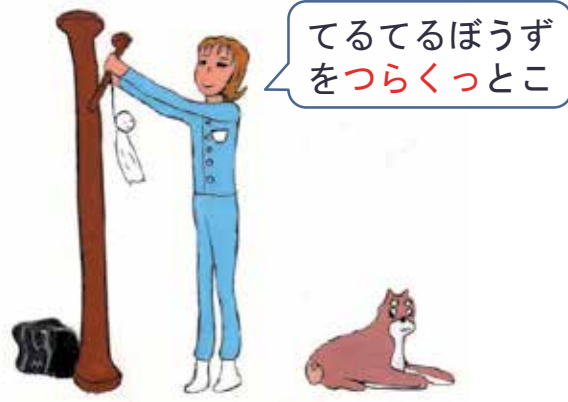
| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-----------------|----------------|--------------------------|
| 183 | つゆ | 田の用水路 | 次の日曜日つゆはり(水路修復の共同作業)やで |
| 184 | つらくる・つらさげる・ぶらくる | ぶらさげる | てるてるぼうずをつらくっとこ |
| 185 | つろく | 調和 | あの夫婦、ようつろくしてる |
| 186 | でちん | 額 | |
| 187 | てしよ | 皿・小皿 | てしよ持ってきてちょうだい |
| 188 | てっぺんちよ | 頂上 | あの山のてっぺんちよを目指して歩いてる |
| 189 | ～てやる | ～している | あの子派手な服着てやる |
| 190 | でらい | 大きい | でらい椅子やな |
| 191 | てんこ(ご) | いたずら | おいしそうなたマトやな、ちょっとてんごしてやろう |
| 192 | どうなりこうなり | ようやく・なんとか | どうなりこうなり仕上がった |
| 193 | とおし | ふるい(篩) | |
| 194 | とこねん | 土間にある板間・夕涼み用の台 | とこねんでご飯食べる |
| 195 | とごる・ともる | 沈殿する | ココア、コップの底にとごってるわ |
| 196 | とつきより | 祭りなどの休日 | 今日はとつきよりやさかい、ゆっくりしてや |



大きい椅子だね



あの山の頂上を目指して歩いているね



てるてるぼうずをぶらさげておこ



おいしそうなたマトですね、ちょっといたづらをしてやろう

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|---------------|---------------------|------------------------|
| 197 | とこぎり | 徹底的に・十分に | 修学旅行とこぎり楽しんでおいで |
| 198 | どてや | 納屋 | 薪どてやへ入れといて |
| 199 | どっしゃんで・どっしゃない | どうしようもない | こんなにじょうさんあつたらどっしゃんで |
| 200 | どやぐ | 大声で叫ぶ | ライオンみたいにどやがんでも聞こえているがな |
| 201 | どやもち | うるち米で作った餅 | どやもちもおいしいな |
| 202 | どらくら | 道楽・不精者 | あそこの息子は、どらくらや |
| 203 | どろこす | あふれ出る | 田の畦から水がどろこしてるで |
| 204 | なおす | しまう・片付ける | これ引き出しになおしといて |
| 205 | なからび | 一日おき | あの人、なからびに出かけてる |
| 206 | ならまいり | 奈良方面への雲の動きで雨天の兆しをいう | 雲がならまいりしてるから、今日は雨やな |
| 207 | にじくる・ぬすくる | こすりつける | ご飯粒にじくつたらきたないがな |
| 208 | にんにん | おにぎり(幼児語) | |
| 209 | ねぞろ | 眠くてぐずぐず言う | この子は、ようねぞろ言う子や |
| 210 | ねま(ば)る | 疲れる・痛む | 歩きすぎて足がねまった |

これ引き出しに
なおしといて



これを引き出しに片付けておいてね

修学旅行
とこぎり
楽しんでおいで



修学旅行を十分に楽しんで来なさいね

ライオンみたいに
どやがんでも
聞こえているがな



ライオンみたいに大声で叫ばなくても聞こえているよ

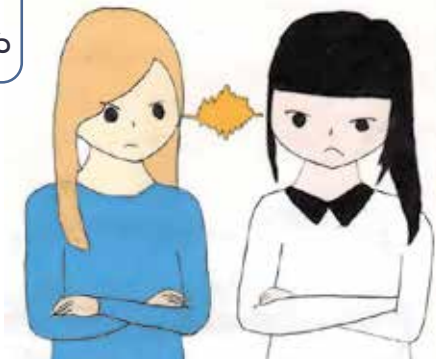
こんなに
じょうさん
あつたら
どっしやんで



こんなに沢山あつたらどうしようもないよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-----------------------|-------------------------|--------------------|
| 211 | ねんじん | 人参 | |
| 212 | のじある | 長持ちがする | この飴のじあるな |
| 213 | はくせん | くしゃみ | うわさされるとはくせんする |
| 214 | はしかい | すばしこい | 待て！このはしかい猫 |
| 215 | はしかい | かゆい | 稲刈りして背中のはしかい |
| 216 | はじかむ | 手がごごえる | 手のはじかんで掴めへん |
| 217 | はだはだ | 気分などがしっくりいかない・そりが合わない状態 | あの二人はだはだや |
| 218 | はちはち | 八分通り | はちはち出来上がった |
| 219 | ばつい | 厚い | こんなばつい本読むのしんどいわ |
| 220 | はっちょみとこ・はっちょ うみーとこ | 所々・あちこち | ゴミが風ではっちょみとこ飛んでしもた |
| 221 | は(ば)っと | 通せんぼ | ばっとして通してくれない |
| 222 | はばかりさん | ご苦労さま | おおきに、はばかりさん |
| 223 | はまくろ | 車の輪 | 泥道にはまくろがねえ込んでしもた |
| 224 | ～はる | ～するの敬意表現 | 奥さん明日行かはりまっか |

あの二人
はだはだや



あの二人は**そりが合わない**ね

ゴミが風で
はっちょ
みとこ
飛んで
しもた

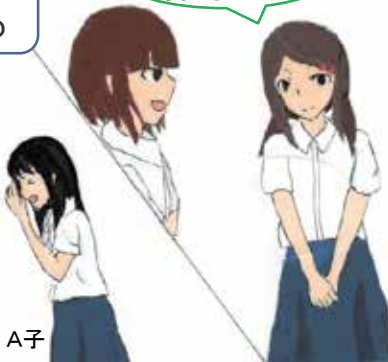


ゴミが風で**あちこち**に飛んでしまった

うわさされると
はくせんする

ウワサされ
たかな？

A子ちゃん
良いらしいよ



A子

うわさをされると**くしゃみ**をする

待て！
この
はしかい
猫

オレに
ついてこれ
るかな？



待て！この**すばしこい**猫

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|-------------|-----------------|------------------------|
| 225 | はとる | 困る | うちの息子にははとったわ |
| 226 | はわす | 貰ったものをそのままよそへ回す | 親戚からもろた土産、隣へはわそか |
| 227 | はんたいこ | 隙間 | 猫が扉のはんたいこで寝てる |
| 228 | はんつ | 数の不揃い | この靴下、一つはんつやで |
| 229 | ひず(る)かし | おやつ | |
| 230 | ひどっこ | 沢山・予想以上に・ひどく | 親父のケータイをわってひどっこ怒られた |
| 231 | ひぼ | 紐 | |
| 232 | ～ひん・～やひん | ～するの否定表現 | 見いひん・見やひん 来いひん・来やひん |
| 233 | ひんなか | 半日 | ひんなか寝てしもた |
| 234 | ひんね | 昼寝 | |
| 235 | ふくらんぼ・ふくらまし | 風船・紙風船 | お母ちゃん、ふくらんぼ欲しい |
| 236 | ふくろべる | 綻びる | 袖口がふくろべてるで |
| 237 | ふじいる | 不幸・災難に取りつかれる | ふじいったみたいに、災難続きのこのごろや |
| 238 | ふるせ | 動植物の年を経たもの | ふるせ生姜やけどどうぞ |

猫が扉の
はんだいこ
で寝てる



猫が扉の隙間で寝ています

お母ちゃん、
ふくらんぼ
欲しい！



お母さん、風船が欲しいよ



お父さん
この柱は
宇宙まで
あるの？

うちの息子
には
はとったわ

うちの息子には困ったよ



親父のケータイをわってひどく怒られました

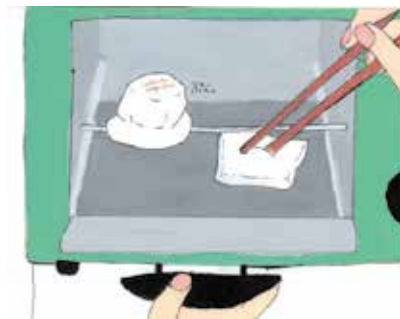
| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|--------------------|---------------|--------------------------|
| 239 | ふるたい | 物を量るときの容器 | ふるたいごとで1キロある |
| 240 | へしよ | 好き嫌い | へしよ言うたらあかんで |
| 241 | ぺちゃこい | 平べったい | ぺちゃこい餅やなあ |
| 242 | へちやばる・へっちやばる | つぶれる | この缶、へちやばってる |
| 243 | へて・へてから | そうして | へてからどないしてん |
| 244 | ～へん・～やへん | ～するの否定表現 | 食べへん・食べやへん 起きへん・起きやへん |
| 245 | ほい(え)ない | 物足りない | 暑くて水筒これだけではほいがないな |
| 246 | ほ一せき | おやつ | 今日のほ一せきはケーキやで |
| 247 | ほげた | きつい返し言葉・反論・文句 | 親にほげたたたきやがって |
| 248 | ほしい | 惜しい | まだ若いのに死んでしもて、ほしいことや |
| 249 | ほたえる | あばれる | ほたえてるから怪我するんやで |
| 250 | ～ほど | ～の方が | 電車より車ほど早よ着くで |
| 251 | ほべた | ほお | おとうさんに、ほべたたたかれた |
| 252 | ま(も)っかい ま(も)っぺん | もう一回 | ゲームまっかいだけしよう |

へしよ言うたらあかんで



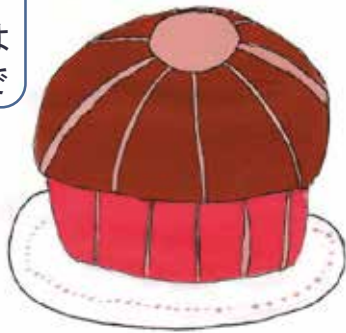
好き嫌いを言ったらダメだよ

ぺちやこい餅やなあ



平べったい餅だね

今日の
ほーせきは
ケーキやで



今日のおやつはケーキですよ

暑くて
水筒これ
だけでは
ほいなし
な



暑くて水筒これだけでは物足りないよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|------------|-----------------|--------------------|
| 253 | まい(ぜ)てん | 仲間に入れて | 俺もまいてんか |
| 254 | まくれる | 転ぶ・めくれる | だるまさんがまくれた |
| 255 | まとう | 弁償する | 机こわしてんやったらまどってや |
| 256 | まねくそ・めくそ | ほんの少し | ほんのまねくそほどもろただけや |
| 257 | まわり | 準備・用意 | はよ塾に行くまわりしいや |
| 258 | まんわるい | 巡り合わせが良くない・運が悪い | まんわるうその人に会ってしもてな |
| 259 | みがはいる・みーいる | 筋肉が痛む | 歩きすぎて足みーいったわ |
| 260 | みかわす | 見まちがう | 長いこと会わんかったんで、みかわした |
| 261 | みずほ(ぼ) | 針の穴 | みずほに糸が通らん |
| 262 | みっこ(き) | やすみ・タイム | ちょっとみっこやで |
| 263 | むさんこ | むやみやたら | そんなむさんこに食べたらあかんで |
| 264 | めーする | 見落とす・見間違える | めーすった、標識見てんかった |
| 265 | めばちこ | ものもらい | 目痛いと思たらめばちこできてた |
| 266 | めめず | みみず | |



歩きすぎて
足みーいっ
たわ

歩きすぎて足の筋肉が痛くなったよ



だるまさんが
まくれた

だるまさんが転んだ

はよ塾に
行くまわり
しいや



はやく塾に行く準備をしなさい

机こわして
んやったら
まとってや



ごめんなさい

机をこわしたのなら弁償して下さい

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|----------------------|---------------|--------------------|
| 267 | めっそ | 目分量 | コショウはめっそやで |
| 268 | めめかんちよ・めめんかんちよ・めめんちよ | 極小さい | 猫の耳よりめめかんちよ |
| 269 | めんた | 雌 | |
| 270 | ～もって | ～しながら | 勉強しもってテレビ見てたらあかんで |
| 271 | もむ(み)ない | おいしくない | もむないうどんやな |
| 272 | もやおす | 野次る | あいつ、またもやおしとる |
| 273 | もんじりかう | 縫れ合う | 布がもんじりこうてとれんようになった |
| 274 | ～やる | ～する(動作の親しみ表現) | 好き嫌い言わんと何でも食べやる |
| 275 | やらこい | 柔らかい | 今日のご飯やらこいな |
| 276 | やんぺ | やめ | もうやんぺにしよ |
| 277 | ゆさくる | ゆする | そんなにゆさくったら、こわれるで |
| 278 | ようけ・ようけい | 沢山 | ようけ塩あるで |
| 279 | ようすする | 気取る | まあこの子、ようすしてる |
| 280 | ようず | 湿り気が多い | えらいようずで、畳まで湿ってる |

猫の耳よりめめかんちょ

ワレニハ
タカスギタ

メメー!!



ネコの耳

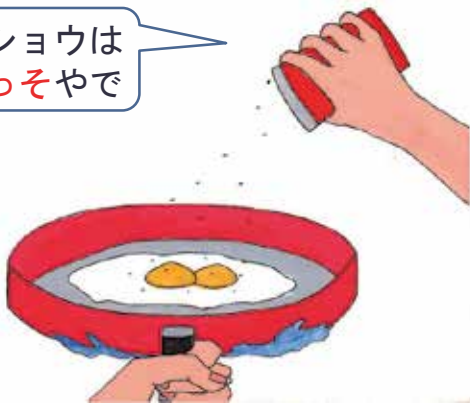
猫の耳より極く小さい

布がもんじり
こうて取れん
ようになった



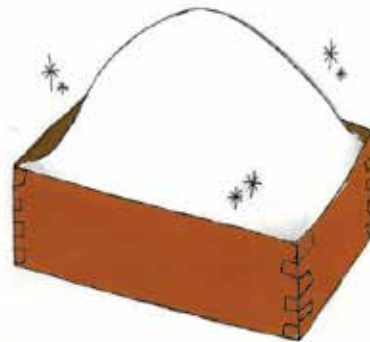
布が纏れ合って取れなくなった

コショウは
めっそやで



コショウは目分量ですよ

ようけ
塩あるで



沢山塩があるよ

| No. | 方言 | 標準語 | 方言の使用例 |
|-----|----------|-----------|---------------------|
| 281 | よこすっぽ(ば) | 横面 | 生意気なことぬかすと、よこすっぽいくぞ |
| 282 | よごみ | ヨモギ | |
| 283 | よす・よーす | 修理する | この機械、よしてくれへんか |
| 284 | ～らへん | ～するの不可能表現 | 言わらへん・書からへん・寝ららへん |
| 285 | ろっく | 平ら・平坦 | でこぼこをろっくにする |

【参考文献】

全国方言辞典
 奈良県のことば
 奈良県の方言
 奈良県風俗志-言語
 ふるさとの言葉
 広辞苑 第五版

東條操編
 中井精一著
 佐藤虎男他

 新村出編

東京堂
 明治書院
 奈良県教育委員会
 広陵町史（新版）資料編上巻より
 「大和タイムス」新聞 1970-71連載
 岩波書店

【挿絵作成者】

広陵中学校美術部

| | | | | | |
|----|-------------------|----|--------------------|----|-------------------|
| 1年 | こおり みゆ 郡 未裕 | 2年 | もりおか みさき 森岡 実咲 | 3年 | もりもと ゆうな 森本 優奈 |
| | くどう はな 工藤 花 | | たまい さあや 玉井 彩絢 | | 他部員 |
| | うえだ れいな 上田 玲菜 | | よねだ こなつ 米田 恋夏 | | |
| | のせ このか 野瀬 好乃花 | | しまづ きこ 嶋津 貴子 | | |
| | もりもと まゆ 森本 真由 | | やまもと ななみ 山本 菜々海 | | |
| | さかの かずは 坂野 一羽 | | ださい りちか 太宰 莉愛 | | |
| | ひらの りこ 平野 莉子 | | はしもと れいか 橋本 麗叶 | | |
| | ふじわら あやか 藤原 綾香 | | こぼやし るな 小林 美月 | | |

真美ヶ丘中学校美術部

| | | | | | |
|----|-------------------|----|-------------------|----|--------------------|
| 1年 | かなさき あみ 金崎 亜実 | 2年 | いなお ちはる 稲生 千春 | 3年 | かなさき ゆみ 金崎 佑実 |
| | もりもと ちこと 森本 千琴 | | おくの つぐみ 奥野 亜美 | | てらしま ころろ 寺嶋 ころろ |
| | まえだ まなか 前田 愛花 | | みつおか なお 三岡 奈生 | | |
| | ひらせ ゆうな 平瀬 由奈 | | かみむら はるな 上村 春奈 | | |
| | わたい はるか 綿井 遥 | | うえだ まゆ 植田 真由 | | |
| | | | なかい しづき 中井 紫月 | | |
| | | | ほんま さち 本間 咲智 | | |

(平成27年10月現在)

作成 広陵町社会教育委員会議

〒635-8515

奈良県北葛城郡広陵町大字南郷583番地1

広陵町教育委員会内

平成28年12月

広陵町社会教育委員会議